



DELO[®] HEAVY DUTY SYNTHETIC MOLY 5% EP

DELO[®] HEAVY DUTY MOLY 5% EP

DELO[®] HEAVY DUTY MOLY 3% EP

DELO[®] HEAVY DUTY EP

1, 2

DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

La línea de Delo[®] Heavy Duty EP es una amplia línea de grasas que se encuentran disponibles con o sin disulfuro de molibdeno. Estas grasas están diseñadas para aplicaciones de chumaceras simples y chumaceras anti-fricción, operando bajo condiciones de alto estrés/cargas pesadas, combinadas con altas temperaturas ambiente comúnmente encontradas en aplicaciones de servicio pesado fuera de la carretera.

BENEFICIOS PARA EL CLIENTE

Las grasas Delo Heavy Duty Synthetic Moly 5% EP, Delo Heavy Duty Moly 5% EP, Delo Heavy Duty Moly 3% EP y Delo Heavy Duty EP proporcionan valor para las industrias de la construcción fuera de la carretera y minería, ofreciendo:

- **Protección contra corrosión y desgaste**
- **Resistencia al agua** en situaciones de submersión y rociado de presión directa
- **Protección de cargas de choque**
- **Rendimiento para una amplia gama de temperaturas** desde temperaturas extremadamente altas a extremadamente frías, esta línea única del producto Heavy Duty EP rinde cuando más se necesita

CARACTERÍSTICAS

Las grasas Delo Heavy Duty EP son productos multi-propósito de alto desempeño, formuladas especialmente para aplicaciones de chumaceras simples y chumaceras anti-fricción, operando bajo condiciones de alto estrés/cargas pesadas, combinadas con altas temperaturas ambiente, comúnmente encontradas en aplicaciones de servicio pesado fuera de la carretera. Desarrolladas como un producto real para contratistas, esta línea de grasas fue específicamente diseñada para lubricar y proteger equipo que se encuentra sueto a condiciones demandantes.



DELO HEAVY DUTY SYNTHETIC MOLY 5% GREASE

Nuestro producto está creado para las aplicaciones más exigentes. Este producto tiene un aceite base sintético en un sistema espesante de complejo de litio. Proporciona excelente protección contra la corrosión, resistencia al agua y capacidad de carga de impacto. Este producto además proporciona un rendimiento excelente para un amplio margen de temperaturas. Es especialmente eficaz en climas muy fríos o cuando las temperaturas varían drásticamente en poco tiempo. Contiene 5% de molibdeno, lo cual es recomendado por muchos OEM para aplicaciones fuera de la carretera.

Producto(s) manufacturado(s) en USA y Colombia.

Confirme siempre que el producto seleccionado es consistente con las recomendaciones del fabricante del equipo respecto a sus condiciones de operación y las prácticas de mantenimiento del cliente.

Un producto de la empresa **Chevron**

28 enero 2013
GR-36s

© 2008-2013 Chevron U.S.A. Inc. Todos los derechos reservados.

Chevron, la Marca Chevron, Delo, ISOSYN y el logotipo de ISOSYN logo son marcas registradas propiedad de Chevron Intellectual Property LLC. Todas las otras marcas registradas son propiedad de sus respectivos dueños.

Delo® Heavy Duty Synthetic Moly 5% EP
Delo® Heavy Duty Moly 5% EP
Delo® Heavy Duty Moly 3% EP
Delo® Heavy Duty EP — Continuación

DELO® HEAVY DUTY MOLY 5% AND 3% GREASE

Este nivel de productos contiene 5% o 3% de molibdeno recomendado por muchos OEM para aplicaciones fuera de la carretera. Estos productos están formulados con aceites base altamente refinados en un sistema espesante de complejo de litio. También tienen mejor resistencia contra la corrosión, control de desgaste y carga de impacto que nuestro producto básico Delo Heavy Duty. Proporcionan muy buena protección para una amplia gama de temperaturas.

DELO HEAVY DUTY GREASE

Nuestro producto básico que funciona en muchas aplicaciones y proporciona buena protección contra el desgaste, la carga de impacto y tiene un eficaz margen de temperaturas de funcionamiento. Este producto tiene un aceite convencional con alto índice de viscosidad en un sistema espesante de complejo de litio. El producto también proporciona excelente protección contra la corrosión. Este producto no contiene molibdeno.

Las grasas Delo Heavy Duty EP son fabricadas utilizando aceites base altamente refinados. Las grasas Delo Heavy Duty EP utilizando un sistema engrosador de complejo de litio que incluye excelentes inhibidores de herrumbre y oxidación combinados con aditivos de presión extrema y pegajosidad. La versión sin disulfuro de molibdeno (non-moly) es de color rojo y de textura pegajosa. Además, esta amplia línea incluye versiones de 5% y 3% de moly para satisfacer los requerimientos de los fabricantes, quienes requieren disulfuro de molibdeno en la grasa para satisfacer las especificaciones de garantía. Estos productos que contienen molibdeno son de color gris/negro y de textura pegajosa.

El engrosador de complejo de litio en las grasas Delo Heavy Duty EP eleva el punto de escurrimiento a aproximadamente 265°C(510°F) haciéndolas excelentes para uso en aplicaciones en donde las constantes altas temperaturas de operación son comunes. Además, debido a que todas son compuestas de la misma formulación base, son compatibles una con la otra.

APLICACIONES

Estas grasas se recomiendan para aplicaciones que operan en más amplio rangos de temperatura.

Las grasas Delo Heavy Duty EP no están diseñadas para us en aplicaciones de chumaceras de alta velocidad, tales como aquellas encontradas en motores eléctricos, debido a la formulación de stocks base de alta viscosidad de las grasas. Cuando tenga alguna duda, por favor consulte a su representante Chevron o el manual de mantenimiento de su OEM para verificar los parámetros de aplicación cuando se considere cambiar a estas grasas.

Las grasas Delo Heavy Duty EP son ideales para una amplia variedad de aplicaciones de Construcción Fuera de la Carretera en diversas industrias:

- **Construcción Fuera de la Carretera** — Estas grasas muestran sobresalientes propiedades de resistencia al enjuague con agua y spray en ambientes mojados fuera de la carretera y ofrecen excelente protección de cargas de choque y presión extrema (EP). La tecnología aditiva única de estos productos los hace tenaces al adherirse a las superficies de metal encontradas en esta industria mientras protegen estos componentes vitales contra la herrumbre y corrosión. Las aplicaciones para este producto incluyen la mayoría de los tipos de maquinaria de servicio pesado moviéndose por tierra, incluyendo tractores (dozers), excavadoras, retroexcavadoras, palas mecánicas, montacargas, montacargas articulados, camiones carga, camiones de volteo de tres ejes y más. Son excelentes para pernos y cojinetes de maquinaria con cargas pesadas y otras aplicaciones operando en ambientes severos de cargas de choque, en donde el desgaste por contacto metal con metal ocurre con frecuencia. Debido a que las grasas Delo Heavy Duty EP se ofrecen en versiones con 5% o 3% de contenido de moly, también pueden cubrir los amplios rangos de aplicaciones de OEMs fuera del camino, que utilizan una línea común de productos, reduciendo así el inventario de campo. Debido a que son engrosadas con complejo de litio, la versión non-moly es también excelente para aplicaciones de flotillas mixtas en donde se requiere de la lubricación de frenos de disco, tales como camiones de carga.
- **Minería y Cantera de Superficie y Subterránea** — Las aplicaciones apropiadas para estas grasas incluyen aquellas que se encuentran en los pernos y cojinetes de dragas, cargadoras, palas

Confirme siempre que el producto seleccionado es consistente con las recomendaciones del fabricante del equipo respecto a sus condiciones de operación y las prácticas de mantenimiento del cliente.

28 enero 2013
GR-36s

Delo® Heavy Duty Synthetic Moly 5% EP
Delo® Heavy Duty Moly 5% EP
Delo® Heavy Duty Moly 3% EP
Delo® Heavy Duty EP — Continuación

y minadoras, cribas vibradoras, trituradoras y correas transportadoras.

- **Agricultura** — Servirá como un excelente lubricante multi-propósito de servicio pesado uso en granjas y agricultura, desde tractores de tracción delantera y articulados y cargadoras, hasta loas unidades equipadas con rieles de hule. Estos productos Estos productos funcionarán bien en muchas aplicaciones incluyendo enganches de tres puntos, pernos y cojinetes de elevadoras y otras maquinarias industriales de servicio pesado relacionadas con la agricultura.
- **Vehículos de Mantenimiento y Construcción de Caminos Dentro/Fuera de la Carretera** — Estos productos son adecuados para el engrasado de camiones de volteo de tres ejes, de servicio pesado, dentro y fuera de la carretera y mezcladoras de cemento que también pueden encontrar su camino tanto dentro como fuera de la carretera. Las grasas Delo® Heavy Duty EP son una elección excelente para pernos y cojinetes, quintas ruedas y otras aplicaciones de servicio severo encontradas en estos tipos de vehículos. También son idealmente adecuados para aplicaciones de servicio pesado en la carretera, así como equipos fijos de operaciones terrestres para remoción de nieve y hielo en aeropuertos, tales como aradores, compresores y distribuidores de sal, cuando el método de lubricación preferido es por aplicación manual. Estos productos fueron formulados utilizando un nuevo paquete inhibidor de herrumbre probado con deshieladoras de caminos con mezclas de cloruro de magnesio al 0.5% y cloruro de calcio y probaron reducir el herrumbre y la corrosión cuando estos materiales corrosivos se encontraban presentes. En climas más fríos, donde se requiere molibdeno, el Delo Heavy Duty Synthetic Moly 5% EP grado 1 sería el producto de preferencia.

Las grasas Delo Heavy Duty EP satisfacen los requerimientos de la especificación de grasa de Mack MG-C. Satisfacen también las recomendaciones de Caterpillar para grasas que contienen 5% y 3% de disulfuro de molibdeno.

Nota 1: Las grasas Delo Heavy Duty EP están diseñadas utilizando aceites base de alta viscosidad. Estos aceites ofrecen excelente protección en condiciones de altas cargas de choque, de servicio severo, en donde las temperaturas ambiente típicas se encuentra sobre la congelación. Para condiciones

climáticas de frío extremo, Chevron recomienda usar Delo Heavy Duty Synthetic Moly 5% EP 1 para equipos que requieren que el producto se use en sistemas de engrase centralizado automático. Debido a que cada aplicación varía, que es necesario que usted consulte a su OEM de equipo o a un Especialista de Lubricación Chevron antes de cambiar a estos productos.

Nota 2: En casos en donde los sistemas centralizados automáticos de distribución o largas aplicaciones manuales de grasa son el método preferido de lubricación y las temperaturas normales de operación se encuentran consistentemente por debajo de los 20°F, las grasas Delo Greases EP, disponibles en grados NLGI grades 2, 1, 0 y 00, ofrecerían mejor bombeabilidad. También serían la elección preferida para sistemas de lubricación a bordo del vehículo, operando en servicio severo de clima frío. Delo Heavy Duty Synthetic Moly 5% EP y las grasas Delo Greases EP son totalmente compatibles con las grasas Delo Heavy Duty EP greases. Por favor consulte a su Especialista de Lubricación Chevron local, en caso de tener cualquier duda al respecto.

Confirme siempre que el producto seleccionado es consistente con las recomendaciones del fabricante del equipo respecto a sus condiciones de operación y las prácticas de mantenimiento del cliente.

28 enero 2013
GR-36s

Delo® Heavy Duty Synthetic Moly 5% EP
Delo® Heavy Duty Moly 5% EP
Delo® Heavy Duty Moly 3% EP
Delo® Heavy Duty EP — Continuación

INFORMACIÓN DE PRUEBAS TÍPICAS

	Synthetic Moly 5% EP 1	Moly 5% EP 1	Moly 5% EP 2	Moly 3% EP 1	Moly 3% EP 2	EP 1	EP 2
Número de Producto	222226	222232	223408	222231	223407	222207	222206
Número MSDS USA	29816	23600	23600	23600	23600	23598	23598
Colombia	—	—	—	—	33404	—	—
Disulfuro de Molibdeno % contenido	5	5	5	3	3	—	—
Temperatura de Operación, °C(°F) Mínima ¹	-40(-40)	-26(-15)	-26(-15)	-26(-15)	-26(-15)	-26(-15)	-26(-15)
Máxima ²	235(450)	177(350)	177(350)	177(350)	177(350)	177(350)	177(350)
Penetración, a 25°C (77°F) Trabajada, 60 strokes	325	325	280	325	280	325	280
Punto de Escurrimiento, °C(°F)	265(509)	265(509)	265(509)	265(509)	265(509)	265(509)	265(509)
Cuatro Bolas Punto de Soldadura, kg	800+	500	500	500	500	500	500
Diámetro de Cicatriz de Desgaste, mm	0.48	0.43	0.43	0.43	0.43	0.43	0.43
Carga Timken OK, lb	40	70	70	70	70	75	80
Índice Desgaste Carga, kg	135	75	75	75	75	75	75
Enjuague con Agua en Chumacera, wt % Pérdida a 175°F	1.5	5	4	5	4	5	4
Spray Agua, % a 100°F	N/A	25	15	25	15	25	15
EMCOR Dynamic Bearing Rust, 10% Agua de Mar Sintética, ASTM D6138	0,1	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0

Confirme siempre que el producto seleccionado es consistente con las recomendaciones del fabricante del equipo respecto a sus condiciones de operación y las prácticas de mantenimiento del cliente.

28 enero 2013
GR-36s

Delo® Heavy Duty Synthetic Moly 5% EP**Delo® Heavy Duty Moly 5% EP****Delo® Heavy Duty Moly 3% EP****Delo® Heavy Duty EP — Continuación**

	Synthetic Moly 5% EP 1	Moly 5% EP 1	Moly 5% EP 2	Moly 3% EP 1	Moly 3% EP 2	EP 1	EP 2
Lincoln Ventmeter, psig a 30 s, at 75°F 30°F 0°F -22°F	260 400 775 1675	250 600 1720 †	450 1550 1725 †	250 600 1720 †	510 1700 1800 †	250 600 1720 †	625 1600 1800 †
DIN 51805, psi 68°F(20°C) 32°F(0°C) -4°F(-20°C) -22°F	0.9 1.2 2.2 3.1	0.5 2 10 38	1 4 20 presión max	0.5 2 10 38	2 4 19 presión max	0.5 2 10 38	2 5 22 presión max
Corrosión Cobre	1b	2b	2b	2b	2b	1b	1b
Engrosador, % Tipo	13.0 Complejo de Litio	7.0 Complejo de Litio	13.0 Complejo de Litio	7.0 Complejo de Litio	13.0 Complejo de Litio	7.0 Complejo de Litio	13.0 Complejo de Litio
Grado de Viscosidad ISO Aceite Base Equivalente	220	320	320	320	320	320	320
Viscosidad, Cinemática* cSt a 40°C cSt a 100°C	200 23	383 25	383 25	383 25	383 25	383 25	383 25
Viscosidad, Saybolt* SUS a 100°F SUS a 210°F	1000 113	2058 124	2058 124	2058 124	2058 124	2058 124	2058 124
Índice de Viscosidad	141	85	85	85	85	85	85
Separación Aceite, wt%	1.6	2	2	2	2	2	2
Punto Inflamación, °C(°F)*	232(450)	274(525)	274(525)	274(525)	274(525)	274(525)	274(525)
Textura	Pegajosa	Pegajosa	Pegajosa	Pegajosa	Pegajosa	Pegajosa	Pegajosa
Color	Gris/ Negro	Gris/ Negro	Gris/ Negro	Gris/ Negro	Gris/ Negro	Rojo	Rojo

1 La temperatura mínima de operación es la temperatura más baja a la cual se espera que una grasa, ya colocada, proporcione lubricación. La mayoría de las grasas no pueden ser bombeadas a estas temperaturas mínimas.

2 La temperatura máxima de operación es la mayor temperatura a la cual una grasa puede ser utilizada con relubricación frecuente (diaria).

* Determinado en aceite mineral extraído por filtración al vacío.

No probado a esta temperatura.

† Demasiado duro a esta temperatura para bombear a través de dispositivo.

Pueden esperarse variaciones menores en la información de pruebas típicas en fabricación normal.

Confirme siempre que el producto seleccionado es consistente con las recomendaciones del fabricante del equipo respecto a sus condiciones de operación y las prácticas de mantenimiento del cliente.

28 enero 2013

GR-36s